

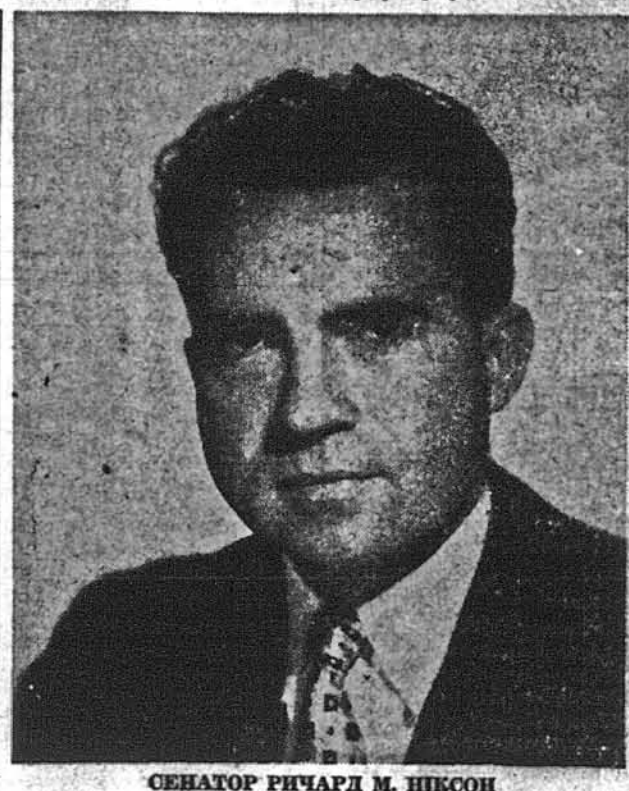
Трибуна міського українського слова
на міській території
американської землі



Адреса
Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.,
Jersey City 3, N. J.
Телефон: HEnderson 4-0807
Тел. УНІ: HEnderson 4-1016

СЕН. НІКСОН ПЕРЕДАЄ ПРОВОДОВІ ПАРТІІ ВИРІШЕННЯ СПРАВИ ЙОГО КАНДИДАТУРИ

КАЖЕ, ЩО НЕ БРАВ НІ ОДНОГО ЦЕНТА НА СВОЇ ОСОБИСТІ ЦІЛІ З ДОБРОВОЛІЙНИХ ДАРІВ
Лос Анджелес. — Сен. Річард Ніксон, який вчора вів промову до населення своєї країни з точним висловленням причини чому він брав дарунки від різних осіб із стейту Каліфорнія під час свого урядування як сенатор, апеляючи водночас, що з тих грошей він не взяв ані цента для себе, ані не зробив нікому з жертвodawців жадної іншої приємності від того, яку він робить іншим виборцям. Ніксон каже, що брав дари тому, що його прибутки з платні й урядових податків не вистачають на покриття витрат політичної діяльності. Якби дари й на що їх витрачено, на це дав записане свідчення один адвокат з Лос Анджелес, який займається такими справами. Він заявив, що Ніксон не мав жадної особистої користі з тих грошей, а їх збирання не протівне законам. Після того сенатор представив публічні обов'язки сенатора, з якими зв'язані теж і витрати. Пізніше Ніксон переповів своє минуле від хлоп'ячих років в домі незможних батьків аж до вибору його сенатором на доказ, що він не має великого маєтку, щоб можна з нього покривати довгі заборгованості на політичну працю. Він заявив теж цитуючи теперішній свій чистий маєток, високою ціною 15,000. Його жінка не заважає як платна сила в



СЕНАТОР РІЧАРД М. НІКСОН
республіканський кандидат на заступника президента країни

Айзенгавер про Ніксона після його промови
Клівленд. — Ген. Двайт Д. Айзенгавер, промовляючи на зібранні як республіканський кандидат на президента США, залишив читання промови з написаного рукопису, і, прислухуючись значну частину часу для аудію промови Ніксона, назвав свого співго-

Стивенсонова програма проти інфляції
Вашингтон. — Губ. Адлі Е. Стивенсон у своїй черговій промові висловив думку, що уряд мусить обмежити "неесенційні" видатки, обмежити кредити, затримати безпосередню й посередню контролю платень, мешканців і ціни змагати до плачевних податків від заробітків просто "по дорозі", якщо ми маємо сплатити зро-

Форд Сіті — „Союзове містечко“ відзначає золотий ювілей
Тільки дві залізничні зупинки на північ від Пітсбургу в Пенсильнії положене між двома горами невеличке, бо тільки 4 блокони широкі і 11 блокони довге, містечко Форд Сіті, що його оправдаю можна назвати „Союзним містечком“. Все українське населення того міста, всіх 528 осіб, належать до 63-го Відділу Українського Народного Союзу, який минулої неділі відзначав свій золотий ювілей — 50-ліття свого існування. Всі українці, отже і всі члени того відділу УНС, за кілька тижнів виїхали, заздалегідь в одній місцевій фабриці Пітсбургу Плейт Глос Компані. Вони, члени УНСоюзу, побудували собі тут церкву, побудували Народний Дім і тепер беруться до будівлі цілоденної української школи. Під час другої світової війни одна четверта частина членів того відділу УНС, всіх 105 осіб, служила в збройних силах цієї країни. Це вже друга і третя українська генерація і під їх кутом стоїть теж зорганізоване у Відділі УНС містечко громадського життя в його рамках. Ювілейні святкування, що відбулися в неділю, 21-го вересня, попередньо окремою імпрезою для дітей, четвертої української генерації в цьому „союзному місті“, та танцями для молоді в суботу ввечері. В неділю імпреза почалася масовим і добре зорганізованим походом з Народного Дому до місцевої церкви, де відправлено Службу Богу та Панахиду за померлих членів Відділу. Похід очолювали вояки в свої військові уніформи ветерани другої світової війни. Головною імпрезою в ювілейних святкуваннях був бенкет, з відповідною містечковою програмою. Для прикладу іншим нашим громадським треба підкреслити, що всі ювілейні імпрези в „союзному містечку“, виключно з бенкетом, починалися точно щодня і так само точно в передбаченому часі закінчувалися. Бенкет започатковано американським національ-

А.Ф.П. підтримує Стивенсона, але не Спаркмана
Нью Йорк. — Перший раз в 71-річній своїй історії Американська Федерация Праці ухвалила на конвенції підтримку для кандидата на президента, а це демократа Адлі Е. Стивенсона, як це зрештою було заповідане давнішою Резолюцією, поставленою секретарем Джорджом Міні. Стерджує між інш.: „В повній свідомості нашої відповідальності як провідників робітничих

А.Ф.П. підтримує Стивенсона, але не Спаркмана
Нью Йорк. — Перший раз в 71-річній своїй історії Американська Федерация Праці ухвалила на конвенції підтримку для кандидата на президента, а це демократа Адлі Е. Стивенсона, як це зрештою було заповідане давнішою Резолюцією, поставленою секретарем Джорджом Міні. Стерджує між інш.: „В повній свідомості нашої відповідальності як провідників робітничих

Труман призначив перший раз жінку секретаркою Білого Дому
Вашингтон. — През. Труман призначив паню Бет Камбел Шорт, секретаркою Білого Дому на місце її чоловіка. Це перший раз в історії жінка займає становище

Суддя звільнив від вини двох підсудних комуністів
Нью Йорк. — Після закінчення виводів обрання п'ятинадцяти обвинувачених провідних комуністів у федеральних судах, суддя Едвард Дж. Дімок звільнив від вини й кар двох підсудних, а це Сирмона В. Герсона й Ізидора Бегуна. Решта, одинадцять підсудних, виїжджає вирішення своїх вини від судейської лави, після чого суддя має призначити для них кару. Це перший раз звільнено від вини двох комуністів на 50, що попали під суд за змову для насильного скінчення уряду Злучених Держав.

Окремо від суду над про-

відними комуністами, в федеральних судах, прослідковують справу трьох учителів ньюйорських шкіл, що відмовилися свідчити перед сенатською комісією внутрішньої безпеки, засноуючи на праві про самообвинувачення. Урядовці учительської юнії виявили, що вона охоплює 4,200 членів. З них 350 це вчителі „нижчих середніх шкіл“, 850 учать в елементарних школах, 1,500 в академічних середніх школах („гайскул“), 300 в фахових школах, а 1,200 це дали точного означення свого зайняття. Обвинувачення в комуністичній учительській групі винесено з посту,

ЧЕРВОНІ ШУКАЮТЬ „СЛАБОГО МІСЦЯ“ В АЛІАНТСЬКІЙ ОБОРОНІ В КОРЕЇ

Токіо. — Впродовж вчорашнього дня північно-кореєські комуністичні війська в Кореї виконали аж 20 локальних атак зброєю цілого корейського фронту, шукаючи, правдоподібно, „слабого місця“ в аліантській обороні, де можна б почати атаку на білшу скало. В усіх випадках аліанти переходили до контрнаступу, при чому розгорталися запеклі бої із змішаними настанами. В поодиноких місцях бої ще продовжуються. Вигляду участі в обороні перед ворожими настанами брали участь південно-кореєські війська, відбиваючи не тільки

Бредлі дораджує поділитися атомовими таємницями з країнами НАТО

Вашингтон. — Голова об'єднаних генеральних штабів Омар Н. Бредлі, заявив, що Злучені Держави мусять поділитися прийнятими деякими таємницями про атомову зброю з країнами, приналежними до Північно-Атлантичного Пакту (НАТО), якщо оборона західної Європи має бути оперта на реальній підставі. Він сказав репортерам з Пентагону, після свого повороту з одинадцятиденних оглядів сил та установ НАТО, що Америка мусить обережно застосовувати над цією справою з двох причин. Перша — та, щоб розв'язати фальшиве переконання, в деяких країнах Європи, що американська спосібність вести атомову війну вже тим самим робить неспроможною організацію захисних військових сил серед наших союзників. Друга — це потреба зазнайомити єв-

ЗАХІД ЗНОВУ ВІДКИНУВ СОВЕТСЬКІ ПРОПОЗИЦІЇ ЩОДО НІМЕЧЧИНИ

Вашингтон. — Уряди Злучених Держав Америки, Британії і Франції відкинули вчора советську пропозицію великодержавної конференції в справі мирного договору з Німеччиною, обстоюючи свою попередню вимогу, що така конференція повинна бути обмежена тільки до перевірки можливостей вільних виборів в цій Німеччині. Народи в справі виборів могли б відбутися вже в жовтні! — сказав в західній відповіді на советську пропозицію. В однакових нотах, переданих амбасадором советським міністерству закордонних справ в Москві, західні великодержави повторюють свою рішучість і переконання, що наспереди повинні бути проведені вільні вибори в цій Німеччині, встановлений після них одини все-німецький уряд і шойно тоді можна б думати про мирні переговори та мирний договір з Німеччиною. Вчорашні ноты західних великодержав були відповіддю на советську ноту до них з 23-го серпня, в якій советський уряд пропонував спільні наради „чотирьох великих“, ставлячи як першу точку нараз „підготовку мирного договору з Німеччиною“. Західна відповідь була вже четверта з черги на стільки ж советських нот в справі Німеччини. В усіх своїх нотах Москва пропонує спільну великодержавну конференцію в справі мирного договору з Німеччиною, тоді коли аліанти обстоюють, що на-

Іран заповідає відповідь на англо-американську пропозицію в справі нафти

Тегеран. — Іранський президент Мохаммед Мосадек заповів, що сьогодні він передасть британському дипломатичному представникові офіційну іранську відповідь на пропозицію прем'єра Черчила і президента Трумана в справі пологдження англо-іранського нафтового спору. Копія цієї відповіді буде передана теж американському амбасадорові для пересилки президентові Труманові. Представник іранського уряду заявив наперед, що прем'єр Мосадек обстоюватиме своє попереднє домагання, щоб Британія

Європа домагається оборонних гарантій

Страсбург. — Комітет загальних справ в Дорядчій Асамблеї Європейської Ради виступив з домаганнями, щоб Організація Північно-Атлантичного Пакту з'ясувала виразно свою оборонну програму для Європи, щоб ця програма поширювалась на всі країни — які належать до Європейської Ради, хоч між ними є й такі, які не належать до Атлантичного Пакту, та головне, щоб в аліантських оборонних планах не було першої і другої оборонної зони, тільки однакова оборона цілого простору. Це останнє домагання викликане побоюваннями, що

Пригоди Чарлі Чапліна в Європі

Лондон. — Минулого тижня відомий творець фільмів і актор-комік Чарлі Чаплін виїхав з Нью Йорку на шостимісячний побут до Європи, де він, разом з жінкою, думас завітати європейській країні, в якій він не був від 1931 року. Та вже на кораблі „Квін Елізабет“ довідався Чаплін, що Генеральний Прокурор ЗДА Джеймс П. МакГранер видав заарештування, щоб не впустити його до ЗДА без слідування про його підпису працю в цій країні. Чаплін уже в Шербургу в Франції, куди був призначив корабель „Квін Елізабет“, заявив, що він таки повернеться до ЗДА, де він прожив 40 років, і звідки

Совети подарували Фінляндії кару \$185,000

Гельсінкі, Фінляндія. — Советський міністер закордонної торгівлі П. Н. Кумінкін повідомив фінляндського президента Юга К. Паасікві про те, що советський уряд дарує Фінляндії 185,000 доларів, які ця країна мала заплатити як кару, що спільна була в доставі товарів титулом воєнного відшкодування. Це сталося в столиці Фінляндії Гельсінках, куди приїхав Кумінкін разом зі своїм помічником П. Лошаковим на окре-

Частина китайської делегації залишилася в Москві для дальших переговорів

Москва. — Прем'єр комуністичного Китаю Чу Сянь-їхав з Москви, заявляючи перед виїздом, що переговори з советською делегацією під проводом маршала Сталіна були успішні. Але не всі китайські делегати, які являються фахівцями в господарських і фінансових справах, в військово-оборонній галузі та спеціалісти від машинобудівельного промислу. Між ними знаходяться: Лі Фу Чан — господарський урядник, Чен Ю — міністер опалу, Ліо Я-Ліо — командувач літунських сил, Чу-Чуан Ченг — командувач артилерії та Ванг Тао Ганг — спеціаліст машинобудівельного промислу.

ТІТО ПРИЙНЯВ ЗАПРОШЕННЯ ЧЕРЧИЛА ВІДВІДАТИ АНГЛІЮ

Блед, Югославія. — Прем'єр Югославії маршал Тіто прийняв запрошення прем'єра Черчила відвідати в найближчому часі Англію. Це запрошення передав Тітові міністер Іден, який саме тепер закінчив свої розмови з прем'єром Тітом. Досі це не усталена дата, коли ці відвідини мали б відбутися, але з того факту, що відкликано конгрес Комуністичної партії Югославії, який має відбутися 19 жовтня, думають, що ця візіта відбудеться в жовтні ц. р., це перед конгресом, на якому Тіто мають проголосити президентом Югославії. Коли Тіто буде президентом держави, то тоді Королева Єлизавета II зможе його запросити на свою коронацію в наступному році.

Відбулись організаційні збори У.Н.С. в Шікаго

Шікаго, Іл. — Минулої суботи, дня 20-го вересня, тут відбулися організаційні збори відділу УНСоюзу шікаговської округи, які об'єднують разом понад 6,500 членів. Збори відкрив головний контролер УНС Степан Курпос. Після організаційної доповіді голови УНС Дмитра Галичина розгорнулася жива дискусія, в якій затрималося низку важливих не тільки союзних, але загально-громадських проблем української громади в Шікаго та

Тепер, Тіто — прем'єр може запрошувати тільки прем'єр Англії. Оголосили спільний комунікат про наради Ідена в Югославії, в якому знаходиться таке місце: „Обидва уряди дивляться з довірою на ту добу, що принесе тісну співпрацю між двома державами, яка, вони надіються, буде добродійством не тільки для їхніх країн, але і для всієї спільної миру“. Міністер Іден обговорював з прем'єром Тітом проблему Триєсто, загальні проблеми Європи, засоби оборони проти більшовизму та торговельні справи між Англією і Югославією. Міністер Іден приїхав до Відня, де він залишиться п'ять днів. На літунів в Відні його зустрічав австрійський міністер закордонних справ, Карл Грубер.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:

Subscription Rates:

One year \$10.00

Six months \$5.25

Three months \$2.75

Foreign and Jersey City Rates:

One year \$12.00

Six months \$6.50

Three months \$3.50

Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language suppl.)

One year \$3.00

Six months \$2.00

За кожен зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

За дальшу розбудову нашої головної бази

Без перебільшення можна твердити, що наша американсько-українська громада грас сьогодні головною роллю в зусиллях розпорощених у вільному світі українців допомогти українському народові на рідних землях в його зятяжній боротьбі за волю. П'ятий Конгрес Американських Українців, що відбувся в середині цього року в Нью-Йорку, виправдав це твердження. Американські українці потрапили об'єднати внутрішні та розгорнули активність назовні, що збільшує надії та стає прикладом і предметом подиву для своїх чужих.

Ми ж гордістю констатуємо цей факт, з присмією розгортаємо сторінки преси та з радістю вичитуємо те, що про нас пишуть інші. Але відносимо мало з нас здалека собі справу з того, що за цими успіхами цілої нашої громади криється ця первісна сила української організованості, творчості українського ума, трудолюбивості українських рук і жертвенності українського серця, яка була, є і залишиться головною базою всіх наших починів і досягнень, і який на ім'я: Український Народний Союз!

Ми не думали вводити тут в подробиці та доказувати самонавіяні речі. Цим ми теж акцентуємо на думку зменшувати чи легковажити ролі, значення і вартість інших наших організацій та інституцій, бо всі вони з нашим спільним дорічком, всі вони становлять органічну частину нашого спільного життя і всі вони мають свої заслуги в його розбудові. Проте, і вони самі можуть розвиватися і рости тільки на зоріній і засіяній Українським Народним Союзом ниві, йти до своїх мети промощеними і втолпаними Українським Народним Союзом шляхами. Тільки за неперушними мурами цієї української заморської твердині, Українського Народного Союзу, може сьогодні на найширшій і найбільш стійкій базі розгорнутися і процвітати багатобачне життя і активність збагаченої тепер високоавантисними новими силами українсько-американської спільності.

Стверджуємо це для порядку, щоб за проявами нашої життєздатності, сили і активності не переоцінювати їхнього джерела, щоб кожнокосачні ефекти не вважали за первопричину та щоб не втрачати ясності погляду на порядок і значення вартостей. Впровадженні своїх вільних генеральних ідей українці мали багато нагод переконалися, що тільки правильна, тверда і неперушна основа може захоронити їх перед всіма потрясіннями часу і обставин та дати їм силу, яка перемагає. Сьогодні було б потрібно багато паперу, щоб списати всі ті українські організації, які на американському терені існували, які були потрібні і відігравали важливу роль, але вони і їхня діяльність скінчилися, як наставали інші обставини чи інша кон'юнктура. Натомість безперервно впровадженні цих поглядів та за всіх обставин кон'юнктури проіснував Український Народний Союз, постійно тільки розвиваючись, чи ні — становить таку основу для американських українців та їхнього народногромадського життя. Опираючись на ту неперушну основу, наша громада може підняти найбільш величезні діла. Але вона мусить постійно дбати і розбудовувати та зміцнювати й саму основу. Ми зможемо довершити ще більших діл, довести ще більших успіхів і принести ще більше користі, як то основу американсько-українського життя, Український Народний Союз, становитимуть не теперішні 67,000 членів з мільйона українців на цій землі, але всі ті, що почуватимуться українцями та бажатимуть добра своєму народові і собі самим. Ми зміцнимо цю нашу основу, як не задоволюємось самим тільки нашим членством в УНСОЮ, але й активно здійснюватимемо його статут, що своїми постановами охоплює всі ділянки нашого народногромадського життя. Розбудова і зміцнення цієї нашої основи мусить стати першим громадянським обов'язком не тільки членів Головного Уряду УНСОЮ, та головних і секретарів його Відділів, але й кожного рядового члена, як і кожного свідомого громадянина.

Ще повинні ми мати на увазі і пам'ятати з відкриттям нашого нового сезону громадської активності.

Іван Кедрич

Хто з українців рятував жидів?

З жидівського боку раз-у-раз падають тільки обвинувачення в погромності, з виразними нахилами до генералізації та промовчування деталей. Це торкається головним чином найновіших частів німецької окупації в Україні. Причеплюючи українцям гуртом і в роздріб марку "германофільства" і "коллабораціонізму", жидівська прилюдна опінія наче автоматично причіплює українцям те, що участь в протидії жидівським диктатурам німців. Цікаво, що ми досі не чули ні одного конкретного закиду: де і як українці помагали жидівським винуватцям жидів, чи пак самі безпосередньо робили це? Бо коли річ йде про українську поліцію за німців, то вона була поза контролем українського громадянства, так само, як і жидівська поліція, що була створена і діяла з виключенням усього впливу жидівської громадянської організації. Якщо ж ми стверджуємо, що українські часописи передають таку акцію. Ось наприклад, автори цих рядків прислали один жидівський лист з цієї справи з таким висновком:

1) Федь і його дружина Ганна Дзевульська, малоземельні українські селяни, біда родина, 6-ро дітей, село Рубля коло Золотого Поток, пов. Бучач, Галичина. Вони переховували 18 місяців в старому "бункері" Абрагама Купфершміда з його дружиною і двома дітьми, що живуть тепер 1964 Берген Ст., Бруклін, Н. Й. Купфершмід мав тоді поважний масток в рублях і доларах та два золоті годинники. Все це переховували Дзевульські, сотка самі не взяли і не хотіли взяти ні якої нагороди, коли прийшли більшовики і жиди вийшли із сховища.

2) Іван і Воронка Штандар, Обертін в Галичині, бідний швейць, переховували д-ра Вільбаха. Цей останній проіснував, чи не можна би врятувати це 6-річну дівчинку його заприязненої рідні Зоргерів, жидівської родини, що врятувала її від нацистського вбивства. Д-р Вільбах забрав після власного звільнення родину Штандарів із обоюдою Ізраїля, де вони живуть і сьогодні, а гурт обертінських жидів, що живуть у Нью-Йорку і знають цю історію, могли влаштуватися цій українській родині.

3) Олександр Кривов'яз, родом із Лиська біля Сянока, й Німеччині від 1945 р., був за німців заводючим фабрикою в Самборі і дав працю 58 жидам (на 300 робітників). Коли жиди грозили його виселити, казав їм, як можуть втекти, переховував їх по старих бункерах і носив безкоштовно їсти. В його власному помешканні у шафці скрилася Сара Авер, коли гестапці прийшли шукати її. Деякі з тих жидів, м. ін. Самуель Зінгер, радий би забрати його тепер до себе, хочє пелітати йому афідевіт і шукати зв'язку із ЗУАДК для цієї справи...

У тому самому листі до автора цих рядків жидівський лист називався, що прізвища жидівських родичів Еріхліх і Странбері, також врятованих українцями, але не подає жидівських даних. Відомо нам одна громадянка у Нью-Йорку, що врятувала, переховуючи у себе, заприязнену дружинку жидівського адвоката, що сам поїхав в Гетто і там загинув. Відомий нам один білоруський адвокат, що, прагнучи за німців в одній німецькій установі, поміг одній єврейській жидівці зфальшувати посвідку і через те врятуватися, а після того вона прислала до нього багато інших жидів: усім їм поміг, наражуючись сам на смерть.

І таких випадків було безліч, бо було це — як сказано на вступі — масове явище: помагати жидам рятувати, а не німцям вбивати жидів. Співається до жидів було тоді таке загальне і таке стихійне, що було річчю не до подумання, щоб українці міг донести німцям, де жиди криються. Нині йдеться про те, щоб українсько-жидівське взаєміння очистити з науму взаємних жалів і претензій. Ніщо так не сприяє добрій справі, як мова фактів. Мислю браження, що можна би видати добрий звіт про факти, як українці рятували жидів від загибелі за німецьких часів, — без ніяких коментарів, без ніякої поезії, а з наведеним сухим прізвиськом. Треба зробити це не на те, щоб хвалитися за якоюсь відданістю, а виключно тому, щоб відкрити негативні закиди і щоб такими власними нашими доказами промовляли до безсвідомої жидівської вулиці, яка стоїть все ще під впливами фанатизму та з якою рахується все ще і керівні жидівські круги.

Бути членом Українського Народного Союзу, значить належати до такої української організації, яка об'єднана в Америці й Канаді найсвідоміші українські сили в один ідейний моноліт та поставила його на службу нашим країнам та нашому новонароджену українському народові!

Рада Громад Європи

(Докінчення)

найсудивших в щоденному житті: в своїх містах і селах".

Не менш яскраво на конгресі французької Асоціації для Ради Громад Європи в кінці червня в Парижі висловилися прем'єр міністер Франції А. Піне: "Життя в громаді має велику цінність, бо воно відбувається в довічній кон'юнкції з життям і в світлі і тому воно присвячене веденню точних справ знайомими керівниками". Йому вторив в листовому привітанні конгресові міністер закордонних справ Роберт Шуман: "...Ділі, розпочаючи нині всіма людьми доброї волі, щоб з'єднати новими зв'язками народи, яких надто довго ділили смертельні конфлікти, дух, який гуртує Громади Європи, покладаючи грати суттєву роботу. Було б зайво, діючи, провадити заложити підвалини європейської організації, якщо б місцеві спільноти не були здружені в цьому будівництві".

Слід відзначити, що Рада Громад Європи мала великий вплив на рішення французького уряду висловитися на користь створення європейської федеральної політичної влади, що незабаром, очевидно, стане фактом.

Практичним дисловом діяльності Ради, Громад є так зване "парування міст", коли два міста, розташовані в різних країнах, підписують договори про взаємну підтримку в різних галузях діяльності. Таке "парування" відбулося між Метцом (Франція) і Люксембургом й іншими містами. Мабуть, відбудеться "парування" Риму і Парижу. Урочистості, які тоді відбуваються, мають велике виховне значення для населення міст.

Рада Громад Європи здобуває собі щораз більше симпатії, а число членів невпинно росте. Коли минулою весною у Франції відбулися вибори членів Ради Республіки, яка в новій конституції замінює колишній Сенат, французька Асоціація для Ради Громад Європи вдалася до обширних листів до виборців. Не можна його за браком місця подати цілком, але не можна не подати однієї з суттєвих думок його: "Громада не тільки спадщина минулого: вона — ідея майбутнього. Технічний поступ повертається проти людини, коли відходить з-під її контролю. В громадах технічний поступ ніколи не буде відхилений від людських цілей... І для громади не має гіршого ворога, як комуїзм".

Тому можна вважати, що Рада Громад Європи — міцна основа для всіх людських вольностей, особистих і гуртових: політичних, національних, господарських і духовних.

"ВІКАЧКА" ПШЕНИЦІ З УКРАЇНИ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ

Свого часу територію "вікачка" з України ("вікачка" — випомповування, був широко вживаний в Москві в лексиконі Пофіційного жаргону в роках воєнного комунізму, пізніше з час розкуркулення і "вікачка" хліба під мітлу". Пізніше цей термін заступили "заготівлями".

"Рад. Укр." щоденно друкує довгі списки "переворочання" "вікачки" пшениці поодинокими районами, колхозами, совхозами, як от "колхозів і совхозів Ново-миколаївського району Херсонської області... переворочали план хлібозаготівель, здавши на заготівельні пункти зерна на 282 тисячі пудів, а найвищою продовольчої значення Ради Громад. Видаті політичні в різних країнах також визнали творчу роль громад в житті запроваженої частини Європи.

Так французький сенатор і почесний президент асоціації Гловер Генеральний Рад Йосип Ласалар, заявив: "Життя нації це — життя громад, які її творять. Корені наших спільнот ідуть з найглибших. Інший підкреслює: "Немає правдивої демократії там, де народ не може сам урядувати в інституціях найближчих."

До цього часу в більшості західно-європейських країн створено "Асоціації для Ради Громад Європи", які сприяли, щоб до Ради Громад Європи вступали громади і їх спільноти. "Європейський Рух" прийняв Рад Громад в склад своїх членів, голова Ради Європи в Страсбурзі визнав велике значення Ради Громад. Видаті політичні в різних країнах також визнали творчу роль громад в житті запроваженої частини Європи.

Так французький сенатор і почесний президент асоціації Гловер Генеральний Рад Йосип Ласалар, заявив: "Життя нації це — життя громад, які її творять. Корені наших спільнот ідуть з найглибших. Інший підкреслює: "Немає правдивої демократії там, де народ не може сам урядувати в інституціях найближчих."

Важко у політичній клубі і літати, ми будемо мати змогу впливати на американських конгресменів і сенаторів та вважати на американський політичний світ, який є дуже чутливий до голосу виборців по своїх округах.

Анти Баток АМЕРИКАНСЬКІ УКРАЇНЦІ й АМЕРИКАНСЬКЕ ПОЛІТИЧНЕ ЖИТТЯ

(Доповідь на 5-тому Конгресі Американських Українців)

(3)

Того ми не сміємо зробити тепер, коли Америка стоїть у провідній вільного світу в його боротьбі за свободу і волю людини, за народоправство і демократію у світі. Коли американський уряд і нарід здають собі ясно справу з того, що Америка не може дивитися байдуже на те, що діється в широкому світі, що той світ є тісно зв'язаний між собою і що свобода і воля є невіддільні та що якраз вони є потоптані і знищені в одній частині світу то вони можуть бути знищені і потоптані в інших частинах світу.

Про теперішню світову ситуацію і взаємовідносини між державами у світі та як ті справи тепер розуміють в Америці, дуже влучно сказав той же генерал Айзенгавер оє як: "But now we realize the world is a great entity... We have learned no part of us can prosper at peace, no nation can really in the long run be at peace and have security unless others enjoy the same."

І ось чому гинуть американські молоді люди тепер в Кореї. Чому ми мусимо платити високі податки на зброю і себе і своїх союзників. Ось чому ми мусимо боротися з російським комунізмом і імперіалізмом у себе дома в Америці і на Україні.

В тій боротьбі зі світовим реакційним комунізмом і російським імперіалізмом, який очолює теперішній Совєтський Союз зі своїми сателітами з одної сторони, а Злучені Держави Америки з рештою вільного світу з другої, — на-

ше місце є по стороні нашої близької батьківщини Америки і нашої дальшої батьківщини України, яка вже понад тридцять років кровавильно в нерівному бою з більшовицькою навалюю. В своїй власній інтересі, в інтересі Америки і України, в інтересі свободи і волі людини, в інтересі народоправства і демократії, ми мусимо стати рами в рам'я з рештою вільного світу супроти найчорнішої реакції, яка підступом і сляпо, брехливою пропагандою і поліцейською нагайкою, голодом і невільничою працею, тюрмами і розстрілами, опанувала і поволола наш край і народ, а тепер ними самими методами має намір опанувати решту вільного світу.

В обороні волі і свободи Америки і України, в обороні людської гідності, в обороні народоправства і демократії, в обороні поступу і справедливості є наше місце тут в Америці.

І те своє місце ми мусимо зазначити і словом і ділом. Ми мусимо в першу чергу бути самі переконаними демократами і то на ділі, а не тільки з назви, як декуди ми маємо робити. Свої демократичні

переконання мусимо проводити в кожному життєвому акті, в кожному організованому, в кожному між собою і зі своїми співгромадянами американцями, якщо ми хочемо з ними співпрацювати і позискати їхні симпатії для української вільної справи. Ми повинні відкинути навіть тієї тотальні доктрини і тоталітарної філософії, якщо така це десь була б між нами, як шкідливі Америки і України, як ворожі українському визволенню, як протияві свободі і волі людини і народу, як неамериканські і неукраїнські.

Як речники свободи і волі всіх людей і народів у світі ми мусимо увійти в американське громадянське і політичне життя, у їхні громадські науки і політичні установи та їхні робітничі юні і там доказувати, що боротьба українського народу за волю і незалежність є частиною тої боротьби вільного світу, який під сьогоднішній день очолює Америка і її нарід. Тепер, країна, чим коли-небудь, ми маємо змогу те робити.

Американські українці, з винятком новоприбулих, є майже на сто відсотків аме-

риканськими громадянами з уродження і натуралізованими. Вони до певної міри беруть активну участь в американському політичному житті, належать до американських політичних партій і з їхнім голосом подекуди рахуються при виборах.

Але таку політичну роботу нам треба посилити і організувати по громадах, повітах, степах і в цілій державі. До американської політичної праці легко притягнути родину в Америці молоді. Воно на таку роботу розуміє і доцільно її значення з чисто американського боку. При тому до горожанських і політичних клубів і лігав, в яких гуртуються молоді українського походження, можна і треба об'єднувати з українськими справами. Їй треба доказувати, що заінтересування українськими справами і допомога українському народові у його боротьбі з московським комунізмом за свою волю і незалежність в ніякому разі не розходиться з інтересами американського народу, способом його життя і його демократичного устрою. Ми не можемо і не сміємо ставити перед нашою молоддю особіо укра-

НА ЗАХОДІ БЕЗ ЗМІН

Колись Анатоль Франс писав приблизно так: Історія єдинства однієї людини, що об'єднує собі історію, унікальність об'єднує в унікальності. Вути оригінальним історією є найбільшим нещастям, бо читач хоче знати з історії лише про ті дурниці, до яких він вже давно знає. Коли ж історик поспробує ті дурниці заперечити, чи назвати дурницями, читач буде репетувати, що ображають його вірування.

Немає сумніву, що засосні, набуті з покоління в покоління в родині, школі, церкві, громадському житті певні ідеї, певні знання й погляди про той чи інший предмет, про ту чи іншу справу, в повсякденній житті й практичній політиці відіграють неабияку роль. Колись французький енциклопедист прийняв до висновку, що ідеї й громадська думка правлять світом. Ідеї правлять світом — було таке гасло. Чи ідеї й громадська думка правлять світом чи ні, лишається де на боці, але що певні ідеї й набуті погляди життєві — бачимо це на прикладі підсудних людей, у яких вже після 35 років з їх свідомості не можуть навіть такі майстри як більшовицькі викривачі „буржуазних пережитків“ релігійності чи націоналізму.

Згадаємо тут про це лише тому, щоб звернути увагу на одну дуже важливу, скандальну, найголовнішу справу української практичної політики на еміграції, нашої політики й політики всіх неросійських народів СССР. Немає найменшого сумніву, що українська еміграція, як і еміграція всіх неросійських народів СССР стоїть по боці Об'єднаних Націй та є, поза всім сумнівом, найбільш радикальною наставленою до політики Советського Союзу. Ці емігранти всі свої надії покладають передусім на ЗСД, країну, що сьогодні веде пера в боротьбі проти комунізму. Вся еміграція неросійських народів СССР є потенційно американським колабораційним і колабораційним з американськими, чи їх політично-продиктованими ставленнями, в якому перебувають неросійські народи в СССР. В тій самій мірі ця колаборація має чинність з усіма народами, наставленими проти Советського Союзу. Отже еміграція неросійських народів СССР є найнадійнішим спільником всіх ворогів Советського Союзу, всіх, що загрожено сьогодні російським імперіалізмом. Найнадійнішим спільником саме тому, що ніхто інший, як саме неросійські народи СССР знають з власного досвіду — що той російський імперіалізм, кому нім значать, коли наступає на горло тій чи іншій нації.

Не виходить, що може робити

ВІСТКИ З УКРАЇНИ
(Нотатки з союзової преси)

„Об'єднані націоналісти проти американського імперіалістичного космополітизму“. В статті „Рад. Укр.“ з 16 серпня — „Ідеологічна агресія американського імперіалізму“ є такі рядки: „Серед методів, використовуваних американською пропагандою, особлива увага приділяється поведінці космополітизму. Посилено розповсюджують згубну ідеологію космополітизму, американський імперіалізм намагався ідеологічно розбратити волюнтарні народи, що відстоюють свою національну незалежність, прищепити їм байдужість до своєї батьківщини. Космополітизм являється собою волюнтаричну ідеологію доларового імперіалізму... Трубадури імперіалістичної експансії ЗСД посилено проповідують „теорію“ добровільного відмовлення від державної самостійності й національного суверенітету з метою утворення „єдиної всевітної держави“.

„Москва — захисник національної незалежності і державної суверенітету“ на Україні. Як бачимо, до дуже гострих методів береться Москва супроти України, стаючи в „захисті українського націоналізму (не „буржуазного“, як це окреслення являється в московській пресі проти націоналізму „бандерівців“) і державного суверенітету“.

Дніпропетровська обласна партійна школа випустила цього року по двірничому навчальному 200 чоловік, курсанти.

„Академічні“ лекції для робітників Каховки. З заміни лекторія науково-технічної пропаганди академії наук УССР, академік П. Е. Візир, кандидат біологічних наук, для робітників Каховки прочитав реферат на тему „Бактеріологічна війна американських імперіалістів — найтяжчий злочин проти людства“.

Таку „академічну“ провисту українському народові подає академія наук УССР (з „Рад. Укр.“ 16 серпня).

Районні газети в Україні. В кожному адміністративному

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ
Нью Йорк, Н. Й.

Найтовариш до відзначення 10-ї річниці повстання У. П. А.

З ініціативи Товариства б. Вояків УПА в Нью Йорку та заходом Комітету Об'єднаних Американсько-Українських Організацій, дня 19 вересня ц. р. відбулися ширші сходили представників українських організацій, товариства та установ для формування Ширшого Громадського Комітету в цілі відзначення 10-ї річниці створення Української Повстанської Армії — УПА.

Нарадами провадили голови Петро Кучма та містогородо-ва п. Бендаль, секретарем — Вол. Позванюк. Після коротенького звіту голови імпресової Комісії Ком. Об'єд. Куманіцьким, який зreferував Об'єднані та Календарецькі Імпреси, присутні понад 50 представників Організації мітрополітальної округи Нью Йорку після зачитання Заклику УКК в справі відзначення десяти років УПА — Реваси, прийняли пропозицію всеукраїнського М. а. н. і фестивалю, в дні 26 жовтня ц. р. в залі Мангеттен Центр. На одному громадському комітеті одностайно обрано головами Романа Долінського, на заступників Куманіцького та Мелетича, Соколинська та Хамуляка а на секретарів Вишньового та Ярицького.

Рівночасно обрано наступні комісії: Програмова, Фінансово-організаційна. Пропаганда дивна та Резолюційна, які очолюють заступники головів громад. комітету. До Програмової Комісії очолюваної Куманіцьким увійшли: Стахій, Позванюк, Цілий, п. н. Пелешко, та Черешньовський, до фінансово-організаційної очолюваної Мелетичем: увійшли: „Фурда, Соболук, Шевчук, Комарницький, Хомицький та п. н. Скюдінська; до пропагандистської увійшли: Соколинський, п. н. Бендаль, Ричард, Зілинський, Боднар, Боровик, Клецьор, Кірко та Каліна; до резолюційної очолюваної м. р. Хамуляком увійшли: проф. Симон Вокіньський, д-р Мірослав Прокоп та ред. Євген Зибілевич. Всі комісії в міру потреби мають право доповідати своїм членам. Всі важливі постанови комісії затверджує Пленум Громадського Комітету на своєму зборі.

Тому, що це перші збори відпоручників організації, після літньої перерви, делегати Коміт. Об'єднаних на 5-ти Конгрес УКК Гуглевич та Соколинський дали звіт, який доповнив від УКК п. Ревай. На зборах зачитано лист та

НАШІ ГУМОРІСТИ
(Вечір Івана Керницького та Миколи Понеділка в Л. М. К.)

12 вересня в Літературно-мистецькому Клубі відбувся вечір гумору та сатири. Учасники брали наші два відомі гумористи — Іван Керницький та Микола Понеділок. Присмію вразили збір своєрідних обставин — два українці, сини однієї землі, але народжені на протилежних кінцях розлозі України.

Один з-під Львова, другий з полтавських степів. Два різні особистості. Кардинально протилежний підхід в підбірці тематичні і в опрацюванні П.

Іван Керницький гуморист дискретний. Він майже завжди дружно сміється з своїх героїв. Він їх любить, поважає, але відшукавши якусь відсміху рису в їхньому характері, не проти по-товаришески поглузувати. Він одиноким любить і „політиків“ Гула та Ревету, і відшукавши барів, і „ура-патріотів“. В його гуморесках всі вони непогані люди, лише мають деякі відсміху риси, на яких мистецьке перо Керницького відпочиває. Слухаючи його блискучі гуморески, будете сміятися, але не розсмієтеся до безжару, будете гнати заздрість на його героїв, але до обурення ніяк не дійде. Якщо можна так висловитися, Керницький великий майстер тихий ніжної веселої мініатюри.

Микола Понеділок — автор немилосердно глузливих гуморесок з советського життя. Його гумор напружує алуцій, зарозумілий і оригінальний своєю дотепністю. Мабуть, рідко кому, окрім Вишні, вдалося асимілювати советську систему і її порядки так, як це щастить Понеділку. Від його опусів чи то партійні збори, чи розмови комуніста з бабусею, де розкривається советський „патріотизм“ старої людини — можна безперестанку сміятися. Його гуморески про советський фільм „Донецькі шахтарі“ була взірцем літературної сатири. П. резонанс серед читачів був такий великий, що примусив місцеві комуністичні

УВАГА! ГАРТФОРД, КОНН., І ОКОЛИЦІ!
Т-во Приятелів Мистецтв Молоді „Пластирият“ запрошує на:

ПЕРШІ ОСІННІ ВЕЧЕРІЦІ
що відбуються:

В СУБОТУ, 27. ВЕРЕСНЯ 1952 Р.
(Saturday, Sept. 27, 1952)
в Гартфорді в залах Italian American Home,
234 Pearl Street.
Початок о год. 7:30 веч. — Вступ \$1.25 разом з гардеробом.
ДОВІДНИК ВУФЕТ У ЗАЯДІ ПАНЬ.

СВІТОГЛЯДОВІ ВЕЧОРИ
Український Літ.-Мист. Клуб в Нью Йорку запрошує на першу доповідь

д-ра М. ШЛЕМКЕВИЧА
із циклу: „Забулена українська людина“
Тема: — ЗАХИТАННЯ СВІТОГЛЯД.
Доповідь відбувається в приміщенні Клубу, ч. 149 —
2 Емано, В СУБОТУ, 27. ВЕРЕСНЯ, в 4-й год. Вступ 50 ц.

Українське Лікарське Т-во в Америці
В СУБОТУ, 27-го ВЕРЕСНЯ 1952 Р.
о год. 7:30 вечорі

власнотвор своїми силами
в Заліх УКА, ЛІТ.-МИСТ. КЛУБУ В НЬЮ ЙОРКУ
(149 Second Ave. між 9-10 вулицями)

ТОВАРИСЬКИЙ ВЕЧІР
МИСТЕЦЬКОГО СЛОВА І МУЗИКИ
В ПРОГРАМІ ВЕЧОРА: Читання літературних творів, солюстії, скрипковий сольо, балетна та інш. з участю ВШ.
Пані: В. Кушнір, О. Лещен, С. Нарфалонч, Г. Хамула, та
Пані: С. Ворон, Е. Граб, Т. Крупа, М. Мірошнік, Ю. Мовчів, М. Орловський, Р. Осичук, І. Чолган, З. Штукало.

Про фортепіані п. І. Соколинський.
До вітання програми **ТОВАРИСЬКА ЗАВАДА**.
Чистий дохід з Вечора на купно Укр. Нар. Дому.
Прийняття всіх лікарів із ВШ. Родинами та Знайомими
пожаляна.—Гостям рад.—Вхід за добровільними даними.

Нанадіни в армії під час миру

Оце вперше в історії Канади канадські жінки відбувають службу в канадських збройних силах навіть під час миру. Канадське літунство й морська флотія вже затрудили в себе чимало канадіток. Передбачається, що на другий рік теж армія рекрутуватиме жінок до активної служби.

Рекрутування жінок до військової служби в мирному часі започаткувало канадське літунство. В липні мин. року перша група канадіток (80 осіб) розпочала вишкіл у тій складовій частині канадських збройних сил. Цього року кількість жінок у регулярних канадських військових

Вже вийшли з друку листівки з БОЙОВИМИ ВІДЗНАКАМИ
(в дієвих кольорах) наших Сталіних Батьків, що в роках ВЕЛИКОГО ВСЕНАРОДНОГО УКРАЇНСЬКОГО ЗРІВ'Я в лавах Армії Української Народної Республіки — на полі Слави на рідних Землях Києва, Львова, Мукачева, Чернівців, зі зброєю в руках здобували волю і кращу долю для своїх дітей і прийдешнього українського покоління.

ЛИСТІВКИ В ЦІНІ 10 ЦЕНТІВ.
Замовлення надіслати на адресу секретаря ОБУА —
NICHOLAS RYBACZUK, 273 E. 3rd St., New York 9, N. Y.
Пересилка — від 25 штук і більше, — на рахунок видавництва.
Листівки, як історична пам'ятка, повинні знайтись в кожній українській родині, установах, підприємств на підлозі місті.
УВАГА! На зворотній стороні листівки, через недогляд, опущено в п'ятому рядку знизу після „проект“ — слово „листівки“. Треба читати „Проект листівки“.

(Кінець буде).

форматів збільшилася до 2,500 осіб, тоді як у резерві є 565 жінок.

Крім того цього літа перша група студенток канадських каледжів пройшла десятиденний вишкіл у резерві а після його закінчення розпочала діяльність, більш практичний вишкіл у поодиноких літунських базах. Особливо ці студентки знову продовжуватимуть свої студії в каледжах.

Звичайні жінки в канадському літунстві відбувають службу як медичні асистенти, радари техніки, лікарі, деністи, лабораторії помічниця, борові працівники тощо. Літунські бази, до яких при-

Вийшла велика п'єса П. Савчука „ОБЛОГА ЗАМКУ“
мелодрама на 5 дії, 9 картин.
В п'єсі змальовано збройний виступ українського народу — козацтва проти польської шляхти часів Богдана Хмельницького. Епізод боротьби наших прапрадідів хай кожен українець прочитав і полине думкою в далеке минуле нашої Батьківщини, коли проливалися кров за волю й незалежність. — Ціна привітання 50 цт. або 2 привітання за один долар з пересилкою. — Всім Книгарням та бажаючим взяти для розподілу більшу кількість — дається 20% скидки. Замовлення просимо слати на адресу:
МУСНАДЛОВСЬКИЙ ВОЛ., 383 Grand St., Jersey City 2, N. J.

Звичайні Загальні Річні Збори
Нью-Йоркського Відділу Об'єднаних б. Вояків України в Америці (ОБВУА)
що відбуються:

В СУБОТУ, 4 ЖОВТНЯ 1952 Р.
в 7-й годині вечора

в Літ.-Мист. Клубі 149 2nd Ave., Нью Йорк.
ПОРЯДОК ДЕННИЙ: 1. Відкриття і вибір президії, 2. Прийняття протоколу з останніх зборів, 3. Звіт уступальної управи, 4. Дискусія, 5. Уваження абсолюторії, 6. Вибори нової управи, 7. Висноги й заплати.

Коли в 7-й годині не буде вимаганою статуту кількості членів, за годину пізніше збори відбудуться при наявній кількості членів.

Управа Відділу.

НОВАНА! Нью Йорк й околиця! Новина!
АКАДЕМІЯ ТАНКУ ВАСИЛЯ АВРАМЕНКА повідомляє все Українське Громадянство, що відкриття НОВОГО ДОМІВКИ, де приміщуватиметься Американсько-Український Мистецький Осередок, Академія Танку і Фільмової Студії, відбудеться В СУБОТУ, 27. ВЕРЕСНЯ І В НЕДІЛЮ, 28. ВЕРЕСНЯ 1952 р. у власному домі Миколи Арсенія закупленому при допомозі УНПомоці. Адреса цих установ така:
4 ST. MARKS PLACE (E. 8th St.), NEW YORK 3, N. Y.
Тел.: ALgonquin 4-7655

Відкриття відбудеться в такому порядку:
СУБОТА, 27. В. від год. 10-01 рано до 7-01 вечором — оглядини домівок, від 8-01 вечорі — Інформаційні фільми з українського життя і доповіді В. Авраменка про його школи та значення українського танку в поширенні знання про Україну.

НЕДІЛЯ, 28. В. від 10. год. ранку до 3-01 по полудні — оглядини домівок, а від 4-01 по полудні — Інформаційні фільми з доповідями.

ВСТУП за добровільними пожертвами. Щиро запрошуємо всіх ВШ. Громадян Нью Йорку відвідати нашу домілку, де Ви самі, або Ваші діти навчатимуться нашого рідного мистецтва.

ВІСНИ НА ТАНКОВО КУРСІ: Діти, від 3-ох років життя і дорослі особи (навіть понад 50 років) можуть вписатися щодня в домілку школи, від год. 10. ранку до 10. вечором. Перша лекція — відкриття курсів — в понеділок, 29. вересня, в год. 7:30 вечором — для всіх аспірантів та очолюватимуться. Цю лекцію передує сам керівник школи В. Авраменко.

Громадяни-Українці! Подбайте, щоб наша школа мала якнайбільше число учнів, які потім рознесуть широко по світі славу про наше танкове мистецтво!

ОРЛИК — НОНГСТАВН

Ионгстави, Огайо. — Перші змагання за футбольний чемпіонат, на гарячому нонгставському терені, принесли клівлендському Орликові перемогу над віцеамператором стейту. Українці, що виступили в нонгставському Деревинському на воротах, в другій половині гри суверенно опанували поле і грали по влодобі. Ворота для переможців (не використали 11-метрові) здобули Міровський, Гішиский і помічник Петрина.

оно

РОЗШУКИ

Пана Володимир СУМКА — родом із Олеська просимо негайно подати свою адресу у дуже важливій справі:

United Ukrainian American Relief Committee, Inc.
P.O. Box 1661 Phila. 5, Pa. USA

Потомку в Канаді пані: Івана Настасія, Іванова Марка, Сидорівна Василья І. Сенькова Онуфрія. Справа важка. Прошу писати на адресу: Cleveland Iwan, 2271 W. 5th St., Cleveland, Ohio, U. S. A.

Потомку Олександрівна І. Знаючих з Миколушчана, пов. Надвірня. Прошу даскаво зголошувати на мою адресу: Bill Solowchuk, 431 Patterson Ave., London, Ont., Canada.

Потомку своїх кузенів Петра і Івана ЯЦІКІВ із села Бовшів, Рогатинського повіту Хто знає про них або вони самі, прошу зголошувати до: Mykola Cymbalista, 50-50 Broadway, Woodside, L. I., Tel.: Yellowstone 2-3136.

ПРАЦЯ

ТРЕБА ДВОХ СТАРШИХ ЛЮДЕЙ — чоловіка і жінки для легкої домашньої роботи. Стала робота і домашнє життя. Зголошуватись можуть лише здорові особи на адресу:

Dr. M. P. CHICKKAN
7319 North Ashland Avenue,
Chicago, Illinois.

НА ПРОДАЖ

НА ПРОДАЖ Ресторан — Westside, нижче 14 вул., в самому серці найбільшого району в Нью-Йорку. Торгує щодня з 1.00 до 1.00. 4 кімнати до мешканців. Ціна \$8,500. По ближчій інформації кличте: Tel. AT 9-6650

СТАВАЙТЕ ЧЛЕНАМИ Українського Народного Союзу, а тим самим і співзасновниками тринадцяти мільйонного Союзового майна!

УКРАЇНСЬКИЙ САЛОН

КРАСИ „Сюди наші клієнти скорочують своїх приватних“

Властитель: Пелітій Хомі Марія Вайх

MAY'S BEAUTY SALON, Inc.
223 Washington Street,
Newark, N. J.
Напроти Bamberger's Dept. Store
Телефон: MA 2-9773

УКРАЇНСЬКІ ФОНОГРАФІЧНІ РЕКОРДИ

Заходять або пишуть українські і друці рекорди. Вислаємо рекорди по цілому світі. Пишіть по каталог сьогодні.

FOREIGN RECORD EXCHANGE
2219 W. Chicago Avenue (Dpt. "U") Chicago 22, Ill., U.S.A.

Dunley Hat Shop

14 Saint Marks Place
NEW YORK, N. Y.

Великий вибір КАПЕЛЮХІВ у найкращих фасонах.

У нас куплені капелюхи приймаємо до переробки.

Дальше пригадуємо, що масмо відділ **МУЖСЬКОЇ ГАЛАНТЕРІЇ**, а саме: першої якості сорочки, спортивні сорочки з короткими рукавами, дощечки, піжами знаної марки: „JAYSON“, „FRUIT OF THE LOOM“ і „REIS“.

Особливо пропонуємо гарні мужські найлонні сорочки, що не вимагають прасування.

Просимо зайти і переконались про високу якість матеріалу та низьку фабричну ціну! Говоримо по-українськи!

Слухайте наші оголошення по радіо-програми п. Мельника кожної неділі між 7-8 год. рано на хвилі 1480, (станція WHOM).

Отворено щоденно до 8:30 веч. в п'ятницю і суботу до 10:00.

DUNLEY HAT SHOP
14 ST. MARK'S PLACE (Іст. 8. вул. Bet. 2 — 3 Ave.) NEW YORK, N. Y.

ДО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ФОНДУ

ЗА 1952 РІК ВПЛАТИЛИ:

(Листа ч. 3 (По день 20. серпня 1952). (Продовження)

ПЕНСІЛВЕНІЯ:

Еліяшкі: Ольга Монастирська \$25; інж. Юліан Монастирський \$10.
Аллентаві: Г. Г. Віленьський \$10.
Ембрідж: Мартин Михайлович \$50; по \$25: Відділ 161 УНСоюзу, Теодор Войтечко; по \$10: С. Бутковський, Яків Лисак, Михайло Смик; по \$5: Дмитро Драб, Іван Войтович; Н. Н. \$1. Бетлегем: Андрій Цалко \$5.
Батлер: Микола Костецкий \$15.
Честер: По \$10: Волод. Корчинський, Микола Курчик, Іван Рудницький, Ілля Сорока, Богдан Кивелюк.

Крефтон: Іван Юрста \$10.
Діксон: Михайло Гейнтос \$10.
Діксон: Василь Грешко \$10; по \$1: І. Артамович, І. Валішкін, М. Веда, Д. Древичкий, А. Дюлак, І. Гудик, І. Льюк, В. Стець, В. Вайда.
Ірі: По \$10: Михайло Процик, Александр Сунік.
Іверсон: Яків Козел \$10.
Герверфорд: Тома Гаврилів \$10 (1951р.).

Жанет: о. Петро Вілов \$10.
Джамстон: По \$10: Ярослав Кузьм, Петро Василюк, Петро Бабик, Микола Хлиста, Ярослав Кузьм (1951р.), Микола Платницький, Стефан Табінський, Павло Василюк.
Лекстер: Михайло Танський \$10.
Маганов Ситі: По \$10: Вратство св. Миколая (103 Відділ УНСоюзу), Ваті Микола, Яків Семетко.

Мекік Ракс: По \$50: Укр. Народне Т-во, Укр. Незалеж. Греко-Католицька Церква Пресв. Діви Марії; по \$25: Вратство (похоронне заведення), Мк. Дермотт (похор. завед.), Давид Гершман, Волод. Інік; по \$20: Іван Варабаш (1951 і 1952 р.р.), Михайло Лиско (за 1951 і 1952); Михайло Чанис \$12; по \$10: Порцик Воншак, Петро Деркач, о. Кузьм Діак, Микола Думич, Михайло Гойсан, Роман Калін, Теодор Кіселюк, Александр Корочев, Іван Лігунський, Дмитро Макар, Бесс Родал, Ка-

терина Секула, Семен Скайлер, Франко Сушинський, Іван Сушинський, Микола Тимчук (ст.), Михайло Волошин, Анастасія Завинська, Андрій Завинський; Семен Тиминський \$8; по \$5: Дені Андерсон, Пете Варкас, Петро Береза, Михайло Влонар, Василь Бончак, Михайло Бритський, Михайло Хома, Антін Чересон, Стефан Драган, Андрій Дворник, Іван Еушак, Іван Фаль, Мартин Фич, Катерина Геряк, Михайло Грешко, Анна Гойсан, Павло Лівницький, Семен Карпа, Андрій Кіт, Михайло Корчик, Василь Ковалік, Василь Козак, Олександр Козак, Іван Козмар, Петро Криль, Іосиф Кричківський, Іван Паславський, Волод. Патроч, Анна Павліш, Михайло Пекек, Михайло Погонич, Анна Сарахман, Іван Сендський, Степан Солончак, Микола Свєрдлан, Марія Сидовар, Петро Шпак, Анна Торик; по \$4: А. Петрович, М. Сейдек; по \$3: А. Хомічак, Я. Ферес, В. Гера, М. Губик, Д. Кузьма, В. Породла, С. Селік, М. Возник; по \$2: Д. Бейтат, І. Влонар, І. Цал, М. Держипільський, І. Дорощ, С. Дорощ, К. Дригалло, І. Фалат, В. Фечак, І. Федорко, С. Федінін, В. Гресик, П. Гайсан, О. Іванко, І. Кіт, П. Кочирка, Д. Копчак, В. Кремін, В. Кулик, Д. Кузьма, О. Лаш, М. Лешічка, Г. Лозик, А. Литович, М. Макал, І. Манкович, Ю. Марчин, І. Медвідь, Р. Морісон, М. Мурадик, І. Мураля, А. Пекус, А. Петрик, А. Прицила, С. Прицильський, А. Рак, М. Редчел, Е. Розевська, А. Рудницький, Ю. Савчин, Я. Савинський, М. Сокач, А. Соляк, М. Сорока, М. Станко, А. Старошак, А. Стекло, П. Стеко, М. Свєрдлан (ст.), Д. Сивий, Д. Шугайло, С. Торик, А. Троцький, А. Троніт, М. Туркас, Г. Тирська, П. Вішнякський, Г. Войтович, В. Возник, А. Вуїчак, І. Зельонка; по \$1: В. Вагніч, Р. Ваковський, М. Валандит, А. Век, Ф. Вілія, П. Вілія, Ч. Влонар, О. Вурік, М. Халупа, С. Халупа, І. Дашко, М. Дінар, М. Добрянський, М. Домбровський, Д. Друкальський, Р. Дунак, А. Дюмба, Я. Етринга, О. Еуасик, Ю. Федорко, Л. Фішер, І. Фішак, С. Грешак, І. Гресик, Д. Гузілук, І. Гит, А. Гопей, П. Інік, В. Яніцький, Я. Янік, П. Юсип, І. Юрчак, Ф. Кардан, Д. Кей, А. Кітик, М. Кітик, Г. Ковальчик, Т. Ковальчик, Я. Крековський, М. Кричків, І. Кулик, Р. Кузан, О. Лігунський, П. Лиско, І. Макар, К. Макар, В. Макал, М. Малий, С. Малий (мол.), С. Малий (ст.), С. Марник, К. Музик, М. Мирло, М. Мишинський, А. Набережний, М. Набережний, В. Набережний, А. Нахонечна, К. Новосельська, М. Новосельська, П. Палач, І. Палач, П. Палач, М. Петрик, Ф. Подольний, Д. Познанський, Ф. Проніч, В. Прицила, С. Романович, В. Рудавський, С. Салкович, І. Саванський, Т. Скерчак, А. Скерська, Н. Скріба, О. Скарла, П. Скарла, І. Слюзар, М. Слюзар, П. Слутак (ст.), Е. Соха, І. Соко, Г. Станко, П. Станко, І.

THE NEW JERSEY BELL TELEPHONE COMPANY

today termed the Public Utility Commission's decision in denying its appeal for increased rates "contrary to the public interest."

"Our decision is basically unfair to all those who have a stake in good telephone service — our investors," the company said.

"Our present earnings are actually 5.27% and the outlook for 1953 is even lower. The 5.66% figure cited in the Commission decision is obtained through elimination of 'must expenses' including charitable donations to Community Chests and other organizations to which the Commission encourages us to give but the Commission refuses to allow us rate pass credit."

"Believing that the P.U.C. would grant adequate rates, our company has continued its post-war construction program as fast as the availability would permit. In the last 7 years our gross construction program has amounted to \$340,000,000 or about one million dollars each week. We had planned to spend \$72,000,000 next year."

"In addition to seeing that telephone customers are not forced to pay rates that are too high, we believe that the P.U.C. has an equally important responsibility — a strong financial — strong enough to attract the new money required in expanding facilities to meet the enormous industrial and residential growth of New Jersey. A financially weak telephone company is not in the public interest."

"The P.U.C. has given insufficient weight to wage increases to employees obtained through collective bargaining and the effect of such increases on company operating expenses and earnings. Our wage bill is \$51,000,000 higher than it would have been under wage rates prevailing in 1940. In a service industry such as ours where payroll costs constitute 2/3 of our operating expenses, wage increases must be offset by revenue increases if the company is to operate successfully. It should be remembered that since the war telephone rates have gone up an average of only 18% whereas the cost of living generally has increased 92%."

"We had hoped in the 29 months the application for an increase in telephone rates had been before the Commission that relief would have been obtained. The company recognizes its obligation to serve the public but the action of the P.U.C. raises doubt as to the company's ability to attract funds that will enable it to continue its service improvement and expansion program," the company concluded. (adv.)

СВОБОДА, ЧЕТВЕР, 25-го ВЕРЕСНЯ 1952.

Старошак, А. Стеко, М. Степанчик, В. Сула, М. Суніка, В. Сивовят, К. Шагай, М. Шербин, М. Шкарада, І. Торик, В. Троцький, М. Василюк, Ю. Вилас, В. Вуїчак; решта дрібними. Морисові: Іван Ігнатюк \$10.
Владислав: Ірена Воліньська, збірка на лічильно п. Славя Стрельської з п. С. Вєдохом, \$25.25; Євген Рогач \$20 (1951 і 1952); Н. Курко з Іван Потушок, збірка з нагоди похорону Миколая Бохана, члена 163 Відділу УНСоюзу, \$19.50; Іван І. Ольга Карван \$13 (в тому \$2 кошта і \$1 пенсика); по \$10: Володимир Васюк, Аполоній Войко, Семен Вогуславчак, Іван Вумбар, Микола Бута, Павло Вузань, Осип Вєрежницький, Василь Вурбан (за 1951р.), Параскевія Воднар, Іван І. Катерина Васараб, Антін і Михайлина Чайківські, Деніс Чубатий, Льюк Чикота (за 1951р.), Олександр Деминшин, Осина Деминшин, ДОБРУС, Іван Дубіш, Петро Вула, Михайло Діак, Михайло Душанович (і за 1951р.), Гетьманська Організація, Ніна Горленко, Андрій і Олена Федорів, Осип Якович, Волод. Яцицький, Ілля Кіс, Михайло Ковальчук, Ірина Качанівська (1951р.), Олена Ковнацька, Я. Качанівський, М. Козакевич, І. Кудич, С. Кокот, Анна Ковальчик, М. Кузінь (1951 р.), Богдан Лукашівський, І. Лобіш, Дмитро Лєвчук, Олена Лотоцька, д-р Григор Лужницький, Мисрошак Мак, Зіновія Маланчук, Петро Маричка, Іван Марис, Андрій Марусик, Матирій Соляк, Український Центр, Андрій Мідкаш, Петро Мірчук, Кооператива „Молодецький“ Стефан Микитка, Богдан Максим (1951р.), Народна Поміч „4 Відділ“, ОДУМ, ОУРД, Парфів св. Покрови, Парфів Український Православний Церкв., Тарас Петерський (1951р.), Ярослав Рудакевич, Євген Рудий, Юлія Ружичко, д-р Микола Рибак, Мих. Савинський (1951 р.), Грещ Шогорі, Дмитро Сенох, Василь Сердюк, Україн. Православна Церква св. Володимира, Волод. Стефанішин, Остап Тарнавський, Т-во Укр. Інженерів, Т-во Укр. Купців, Т-во Вітовського (375 Відділ УНСоюзу), Марія Тритик, Український Культурний Центр, Український Центр під управу В. Власівського, Український Робіт. Союз (Відділ 20), Укр. Робіт. Союз (Відділ 99, „Поступ“), Укр. Роб. Союз (Відділ 208 Вр. св. Володимирів), Микола Заборський, „Зарєво“ (Відділ), Осип Виконич; по \$5: Катерина Пак (за 1951р.), Іван Савич (1951р.), Володимир Вогачевський, Анастасія Гудовська; по \$2: М. Левенсон, В. Поприч; по \$1.50: М. Водляк; по \$1: Р. Андрушко (1951), Г. Ленчак (1951), М. Паранчик (1951); дрібними \$0.50.
Феніскалі: Микола Наконечний \$10.

Прєбурж: Сестр. Серія Христова при Церкв св. Юрія \$25; по \$10: Петро Головацький, Михайло Варанський, Михайло Вілія, Василь Вогачук, Іван Вончак, Михайло Федорів, О. Лєкса Голубик, Н. І. Іванів, Іван Кметик, Іван Коробовий, Василь Курман, Осип і Марія Лєсок, Степан Лєвський, Лідарі св. Юрія (Відділ 45), Осип Опалка, Михайло Риняк (ст.), Іван Сик, Микола Турока, Г. Станко, П. Станко, І.

Вірджинія: По \$15: Косія Орах, Р. Л. Ситт.

Вашингтон: Монт Вєрон: Василь Солама \$25; Галліна Солама \$11.

Висконсин: Миллоу: Ст. Юсєк \$1.

КАНАДА: ОНТЕРІО: Вандор: І. Макогон \$10.

ПОПЕРАВА: Ньюарк: У списку жертводавців з української маніфестації в Ньюарку опубліковано: Григорій Віліньський \$5, а має бути Григорій Віліньський \$5.

У листі платників до Українського Народного Фонду ч. 1 було помилково виведено, що у Філадельфії зложили Національний Дяток по \$10 п.п. Микола і Ніна Станчак, а має бути: Микола і Ніна Станчак.

В час 5-го Конгресу Американських Українців на Український Народний Фонд зложили: Василь Гудяда (Нью-Йорк, Стрейт-Аленд) \$500; Обєднані Українці в Клівленді \$200; Михайло Марків (Ліндора) \$50; Григорій Присташ (Нонгстави) \$50; Хор „Думка“ (Нью-Йорк) \$40; по \$25: Федір Вєражик (Нью-Йорк), Дарія Кулішівська (Нью-Йорк), „Провидіння“ 15. Відділ (Філадельфія), Союз Українок Америки Відділ 4, Укр. Греко-Православна Церква (Ліндора), Михайло Вилєван (Філадельфія), Микола Шустевич (Укр. Радіоголосина, Дієтрон) \$20; по \$10: Михайло Кузінь (Партфорд), Константин Шенчук (Н. І.), Володимир Васильєв (Партфорд), Микола Соломон (Рокфол, Конн.), ОБВУА (Відділ Дієтрон); Яків Шинковський (Ньюарк) \$5.

Український Конгресовий Комітет Америки.

O. Box 721, Church St. Annex
New York 7, N. Y.

ЧИТАЙТЕ ВСІ!

Фантастичний роман
С. Любомирського

„Плем'я Вовків“
576 сторінок.
Ціна тільки \$4.00

Роман розгортає перед нами картину боротьби незламної УПА проти темних сил Кремля. Світ відважних націоналістів та талановитих військовиків.

Замовляйте в Книгарні

„СВОБОДА“
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

ОСТАННЯ ПРИГАДКА!

ПРИЙМАЄТЬСЯ ОГЛОШЕННЯ ДО ЮВІЛЕЙНОГО АЛЬМАНАХУ „СВОБОДИ“

У зв'язку з 60-літтям „Свободи“, яке припадає на 15 вересня 1953-го року, в Редакції „Свободи“ вже приготувалось до друку великий Ювілейний Альманах „Свободи“ на 1953-й рік. Альманах матиме багатий, літературний зміст та повніть збільшеним тиражем вже з кінцем цього року. Тому, що власне зі „Свободою“ найтісніше зв'язаний багатобічний розвиток політичного, культурного, організаційного та господарського життя американських українців впродовж повних 60 років, Редакція Альманаху рішила віддати більше місця на оголошення численних наших громадських організацій і установ, як тих багатьох наших підприємств, яким „Свобода“ впродовж свого віку не раз ставала в пригоді. Не вважаючи на великий тираж видання та збільшені кошта друку, ціна оголошень залишатиметься та сама, що й в попередніх роках: ціла сторінка — \$50; пів сторінки — \$30; чверть сторінки — \$20; одна восьма сторінки — \$12.50. Оголошення в Ювілейному Альманасі „Свободи“ матиме не тільки велику практичну користь для оголошених, але й загально-громадське значення. Всі оголошення до Альманаху вислати на адресу „Свободи“ із допискою „Альманах“. Оголошення приймається найпізніше до 30-го вересня ц. р.

Коли Тарзан скочив наперед, з диким криком, Вєст зігнувся по ноги найближчого

варгівника. „О святий Денісе!“, вигукував О'Рорке. „Таж це Тарзан... і Вєст!“

„Ми не можемо користуватися своїми руками, але наші ноги не зв'язані“, кричав О'Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Рорке. „Яко ж це біда, Дюхаже! Ходи сюди!“

Заморозили дитину, щоб зшити її серце

Міннеаполіс. — Лікарі з університету Міннесота подали до прилюдного відома, що їм удалося переставити ніжну операцію серця в дитини віком п'яти років, заморозивши її живцем до 79 ступнів Фаренгейта, щоб сплинути хвезаво обіг крові. Операція полягала на зшитті серця і це вдалося повністю. Цю справу висловив д-р Флойд Луїс в комунікати до газет. Він каже:

Злочин в місті Нью Йорку зріс на 600%

Нью Йорк. — За вістями з поліційного департаменту злочини в місті Нью Йорку зросли на 600 відсотків у порівнянні з роком 1948 у такому самому протазі часу. Федеральне Слідче Бюро, опираючись на піврічний звіт з злочинності, помістило теж загядку про злочинність в те-

перішньому році. Від 1948 р. бюро не згадувало міста у своїх звітах, виправдовуючи тим, що міські звідомлення про кількість злочинів не правдиві. Хоч як розгалужено тепер злочинність, то Федеральне Слідче Бюро не вважає, що поширення злочини треба вважати небезпечною „хвилею злочинності“.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

Вступайте в члени УНСоюзу!

ВАНОВ, Н. ДЖ. — Тов. св. Юрія від 380 повідомля, що місячні збори відбудуться в суботу, 27. вересня, о год. 7:30 ввечері, в парохіальній галі при 24 E. 25th St. Проситися усіх членів взяти участь в цих зборах. — В. Мартин, предс.; В. Липовий, кас.; М. Кормалюк, секр.

НЮАРК, Н. ДЖ. — Тов. св. Чорноморська Січ, від 14, повідомляє, що місячні збори відбудуться в неділю, 28. вересня, в год. 4-18 по полудні, в Січовому Домі, 508 — 18 Евєно. Проситися членів прийти на збори та вирішити свої загалогості, а рівнож зложити \$1 на осєло У. Н. Союзу. Гроші можна також доручити передсідникові від 14, п. Васараб до скєлу під ч. 586 Springfield Ave. М. Васараб, предс.; М. П. Отрок, секр.

ВЕСТ ІСТОН, ПА. — Тов. ім. В. Хмельницького, від 137 повідомляє, що три-квартальні збори відбудуться в неділю, 28. вересня, в год. 2. по пол., в галі парохіальній. Обов'язком кожного члена прийти на збори, бо є важкі справи до полагождення, як рівнож є важка кореспонденція з Гол. Канцєлярії в справі Союзности, на яку кожний член повинен зложити \$1. — Ф. Сагатий, предс.; М. Колодуб, секр.

НОВІ ВИДАННЯ УВАН

із серії „Назавжди“:

1) Слово й назва „Україна“ стор. 132 \$1.50.

2) Каталогічний список назви українського походження, стор. 88 \$1.00.

3) Назви українців в Волях, стор. 82 \$0.50.

Всі три випуски в оправі разом — \$3.50.

Замовляти: Адміністрація „Свободи“:

P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

Можна набути нову копію В. ЧАПЛЕНКА

„ПІВТОРА ЛЮДСЬКОГО“

Ціна 1 дол. 50 центів за примірник.

При замовленні більше як 10 примірників — 25% знижки.

Замовляти:

„СВОБОДА“
P. O. Box 346
JERSEY CITY 3, N. J.

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ НЕДІЛЬНЕ ВИДАННЯ „СВОБОДИ“

Якщо Ви хочете мати щоденні північні оповідання й інші літературні твори наших письменників, репродукції творів наших мистців, наукові статті наших учених, критичні огляди нових видань, відомості про нові винаходи в науці, техніці, розважальний матеріал тощо, передплатуйте наш тижневик, що виходить регулярно від 2. березня цього року.

Українська мова! Знайомся з рідною культурою через наш тижневик! Не забувай, що це твоя національна повинність!